

NGÂN HÀNG TNHH MTV STANDARD CHARTERED (VIỆT NAM) - CÁC ĐIỀU KIỆN VÀ ĐIỀU KHOẢN TIÊU CHUẨN

(Các Điều Khoản Và Điều Khoản Tiêu Chuẩn Được Áp Dụng Tại Việt Nam)

Các Điều Khoản và Điều Khoản Chung sau đây (có thể được Ngân Hàng sửa đổi trong từng thời điểm bằng toàn quyền của mình) áp dụng cho tất cả Tài Khoản mở tại Ngân Hàng trong từng thời điểm và sẽ ràng buộc Khách Hàng sau khi gửi thông báo cho Khách Hàng.

1. Mở Tài Khoản & Sử Dụng Dịch Vụ

- 1.1. Việc mở Tài Khoản và sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào là do Ngân Hàng toàn quyền quyết định và Ngân Hàng không cần đưa ra bất kỳ lý do nào về việc từ chối mở Tài Khoản hoặc cung cấp Dịch Vụ. Ngân Hàng có quyền căn cứ vào tính chính xác của thông tin do Khách Hàng cung cấp cho Ngân Hàng và Ngân Hàng không cần phải xác minh bất kỳ thông tin nào cung cấp cho Ngân Hàng như nói trên. Khách Hàng cam kết thông báo ngay cho Ngân Hàng bằng văn bản về bất kỳ sự thay đổi nào.
- 1.2. Những Điều Khoản và Điều Khoản này điều chỉnh (các) Tài Khoản và Dịch Vụ và thay thế các nội dung của tất cả thông tin khác bao gồm sổ tay thông tin (brochure), áp phích quảng cáo và các tài liệu khuyến mãi khác do Ngân Hàng phát hành hoặc có thể phát hành. Khách Hàng đồng ý chịu ràng buộc bởi Các Điều Khoản và Điều Khoản này và bảo đảm là, khi quyết định mở (các) Tài Khoản, và/hoặc sử dụng Dịch Vụ, khách hàng đã có quyết định độc lập và không dựa vào bất kỳ tuyên bố hay bảo đảm nào khác, dù bằng lời nói hoặc văn bản, từ phía Ngân Hàng, các viên chức, nhân viên hoặc đại lý của Ngân Hàng, hoặc trong các thông tin nào khác cung cấp cho Ngân Hàng và không được quy định rõ ràng trong những Điều Khoản và Điều Khoản này.
- 1.3. Khách Hàng chịu trách nhiệm:
 - 1.3.1 xin tất cả sự phê duyệt cần thiết của các cơ quan chức năng Việt Nam cho phép Khách Hàng mở, duy trì và điều hành Tài Khoản. Ngân Hàng có thể yêu cầu Khách Hàng cung cấp bằng chứng của phê duyệt như vậy vào bất kỳ lúc nào; và
 - 1.3.2 duy trì và điều hành Tài Khoản theo Các Điều Khoản và Điều Khoản này và các quy định của Ngân Hàng Nhà Nước Việt Nam. Ngân Hàng có quyền từ chối bất kỳ giao dịch nào hoặc ngưng việc cung cấp Dịch Vụ nếu, theo quyết định hợp lý của Ngân Hàng, giao dịch đó trái với pháp luật Việt Nam và/hoặc các quy định của Ngân Hàng trong từng thời điểm, và Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm khi làm như vậy.
- 1.4. Ngân Hàng có quyền duyệt lại, sửa đổi hoặc hủy bỏ, toàn bộ hoặc một phần, bất kỳ nội dung nào trong bản Các Điều Khoản và Điều Khoản này nếu Ngân Hàng vào từng thời điểm quy định các điều khoản và điều kiện bổ sung liên quan đến bất kỳ hoặc tất cả Tài Khoản và Dịch Vụ, và các điều khoản và điều kiện bổ sung đó sẽ được hiểu cùng với Các Điều Khoản và Điều Khoản này và sẽ được xem là một phần không tách rời của Các Điều Khoản và Điều Khoản này.

2. Nộp Tiền Mặt

Phiếu nộp tiền không được xem là biên nhận có hiệu lực trừ khi được xác nhận hiệu lực bởi máy xác nhận hiệu lực của Ngân Hàng và/hoặc bởi con dấu của chi nhánh của Ngân Hàng mà việc nộp tiền được thực hiện tại đó và kèm theo chữ ký hợp lệ của viên chức Ngân Hàng có thẩm quyền. Nếu số tiền ghi trên phiếu nộp tiền khác với số tiền mặt do Ngân Hàng đếm được, thì số tiền mặt do Ngân Hàng đếm được là số tiền chung quyết và xác định sau cùng.

3. Nộp Séc

- 3.1 Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc các công cụ thanh toán khác phải được xuất trình cho Ngân Hàng để nhờ thu tại các chi nhánh của Ngân Hàng hoặc thông qua việc sử dụng máy ATM của Ngân Hàng hoặc bằng bất kỳ phương thức điện tử nào khác mà Ngân Hàng chấp nhận.
- 3.2 Số tiền của Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác được ghi có vào Tài Khoản khi được xuất trình cho Ngân Hàng để nhờ thu nhưng Khách Hàng không được rút hoặc chuyển số tiền đã ghi có như vậy trước khi Ngân Hàng nhận được đầy đủ khoản thanh toán số tiền của Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán trừ khi Ngân Hàng cho phép hoặc đồng ý khác.
- 3.3 Tất cả Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác khi nộp được Ngân Hàng nhận chỉ với tư cách là đại lý nhờ thu, và Ngân Hàng không chịu trách nhiệm về việc không thanh toán hoặc mất mát xảy ra cho Khách Hàng phát sinh từ tình trạng thiếu khả năng vì bất kỳ lý do nào về phía Ngân Hàng hoặc việc Ngân Hàng vì bất kỳ lý do nào không thu được, dù phát sinh từ việc thất lạc hoặc bị mất cấp Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác hay sự việc gì khác. Séc không được thanh toán có thể được hoàn lại cho Khách Hàng bằng đường bưu điện hoặc theo cách thức hoặc phương thức thông tin liên lạc nào mà Ngân Hàng thấy phù hợp, và rủi ro và chi phí của việc gửi lại Séc sẽ do Khách Hàng chịu. Ngân Hàng không chịu trách nhiệm với Khách Hàng về việc thất lạc Séc xảy ra sau khi Séc đã được gửi cho Khách Hàng qua đường bưu điện cước trả trước hoặc gửi bằng dịch vụ chuyển phát nhanh và Khách Hàng sẽ hoàn trả cho Ngân Hàng tất cả khoản phí và chi phí phát sinh cho Ngân Hàng từ sự việc nói trên. Ngân Hàng, bằng toàn quyền của mình, có thể từ chối chấp nhận bất kỳ Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác xuất trình để ký thác vào Tài Khoản.
- 3.4 Ngân Hàng có quyền tính bất kỳ khoản phí dịch vụ nào đối với Séc bị trả lại hoặc thất lạc và áp dụng các khoản tiền phạt bổ sung theo pháp luật Việt Nam trong từng thời điểm.
- 3.5 Ngân Hàng không chịu trách nhiệm bồi thường cho Khách Hàng về bất kỳ thiệt hại nào mà Khách Hàng gánh chịu do việc Séc vô giá trị, vô hiệu lực, gian dối, giả mạo mà Ngân Hàng thanh toán, trừ khi Ngân Hàng có bằng chứng hợp lý cho là Séc

đó vô giá trị, vô hiệu lực, gian dối hoặc giả mạo. Ngoài ra, Ngân Hàng có quyền ghi nợ cho Tài Khoản một khoản tiền trang trải cho thiệt hại mà Ngân Hàng gánh chịu phát sinh từ việc Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, việc chuyển tiền bằng điện hoặc chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác vô giá trị, vô hiệu lực, giả mạo hoặc được phát hành một cách gian dối.

- 3.6 Khi Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác xuất trình cho Ngân Hàng để nhờ thu hoặc khi có khoản thanh toán nhận vào Tài Khoản có loại tiền tệ không phải là loại tiền tệ của Tài Khoản (“Tiền Tệ Của Tài Khoản”), thì Ngân Hàng có quyền chuyển đổi số tiền của Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác hoặc khoản thanh toán nhận được theo lãi suất hiện hành vào thời điểm Ngân Hàng nhận Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác để nhờ thu hoặc khi nhận được khoản thanh toán vào Tài Khoản đó hoặc theo lãi suất mà Ngân Hàng có thể quyết định bằng toàn quyền của mình, thành Tiền Tệ Của Tài Khoản để ghi có vào Tài Khoản đó và Khách Hàng sẽ chịu chi phí của việc chuyển đổi tiền tệ nói trên.
- 3.7 Ngân Hàng có thể giữ lại trong một thời hạn mà Ngân Hàng thấy phù hợp, Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác do Khách Hàng xuất trình cho Ngân Hàng để nhờ thu và có thể hủy bỏ chúng vào bất kỳ lúc nào sau khi hết thời hạn nói trên và không chịu trách nhiệm đối với Khách Hàng về việc thất lạc, hư hỏng hoặc tiêu hủy bất kỳ Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán nào xảy ra trong quá trình lưu giữ bởi Ngân Hàng hoặc bất kỳ nhà thầu, đại lý hoặc nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba nào của Ngân Hàng.

4. Rút Tiền

- 4.1 Khách Hàng không được ký phát bất kỳ Séc, hối phiếu, công cụ thanh toán hoặc chứng từ nào cho Ngân Hàng hoặc bất kỳ Tài Khoản nào của Khách Hàng mở với Ngân Hàng ngoại trừ theo mẫu và trên loại giấy được in phù hợp với đặc điểm chi tiết mà Ngân Hàng có quyền phê duyệt hoặc theo mẫu và trên loại giấy do Ngân Hàng cung cấp cho Khách Hàng cho các mục đích nói trên và không bằng loại mẫu nào khác. Ngân Hàng có thể, bằng toàn quyền của mình, thanh toán hoặc từ chối thanh toán bất kỳ Séc, hối phiếu, công cụ thanh toán hoặc chứng từ nào được ký phát mà vi phạm quy định này và Khách Hàng đồng ý là Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm dưới bất kỳ hình thức nào đối với bất kỳ quyết định nào như nói trên.
- 4.2 Nếu Ngân Hàng đã phát hành Sổ Tiền Gửi cho Khách Hàng, thì Khách Hàng phải xuất trình Sổ Tiền Gửi khi thực hiện tại quầy việc rút tiền hoặc nộp tiền vào Tài Khoản. Sổ Tiền Gửi là tài sản của Ngân Hàng. Trong trường hợp có bất kỳ điểm không nhất quán nào giữa thông tin về các khoản mục trong Sổ Tiền Gửi và hồ sơ sổ sách của Ngân Hàng, thì hồ sơ sổ sách của Ngân Hàng sẽ được ưu tiên áp dụng.
- 4.3 Khách Hàng cam kết bảo đảm là tất cả Sổ Séc và Sổ Tiền Gửi do Ngân Hàng phát hành cho Khách Hàng được giữ gìn theo cách thức và tại nơi sẽ ngăn ngừa được việc mất cắp các sổ này. Trong trường hợp Sổ Séc, Sổ Tiền Gửi hoặc (các) Séc bị thất lạc hoặc mất cắp, thì Khách Hàng phải thông báo ngay bằng văn bản việc thất lạc hoặc mất cắp đó cho Ngân Hàng. Việc Khách Hàng không thông báo kịp thời việc mất sổ cho Ngân Hàng hoặc không thực hiện các yêu cầu khác của điều 4 này sẽ làm cho Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ việc tổn thất hoặc thiệt hại nào mà Khách Hàng gánh chịu phát sinh từ sự việc nói trên.
- 4.4 Khách Hàng cam kết thật cẩn thận khi ký phát Séc đối với (các) Tài Khoản của mình, bao gồm nhưng không giới hạn, bảo đảm là Séc được ghi rõ ràng bằng tiếng Anh hoặc tiếng Việt bằng loại mực không thể tẩy xóa được và được Khách Hàng ký hợp lệ. Khách Hàng còn xác nhận rằng mình chịu ràng buộc bởi các điều khoản và điều kiện in trong Sổ Séc và bởi tất cả các điều khoản và điều kiện khác có hiệu lực và được Ngân Hàng thông báo cho Khách Hàng trong từng thời điểm.
- 4.5 Khách hàng đồng ý tuân thủ tất cả luật có hiệu lực trong từng thời điểm tại Việt Nam liên quan đến việc xuất trình Séc và việc rút tiền từ (các) Tài Khoản bằng cách sử dụng Séc.
- 4.6 Ngân Hàng, bằng toàn quyền của mình, có thể yêu cầu Séc, hối phiếu, lệnh gửi tiền, chỉ thị thanh toán hoặc công cụ thanh toán khác ký phát cho Ngân Hàng phải được xuất trình để thanh toán trong vòng mười lăm (15) ngày kể từ ngày phát hành (hoặc Ngày Làm Việc kế tiếp, nếu thời điểm này hết hạn vào ngày không phải là Ngày Làm Việc), hoặc một thời hạn khác do Ngân Hàng quyết định hoặc thời gian khác mà pháp luật Việt Nam có thể yêu cầu trong từng thời điểm.
- 4.7 Các đơn yêu cầu cấp Sổ Séc và Sổ Tiền Gửi thay thế phải được làm thành văn bản và gửi cho Ngân Hàng. Ngân Hàng, bằng toàn quyền của mình, có quyền từ chối cấp Sổ Séc hoặc Sổ Tiền Gửi cho Khách hàng và không có nghĩa vụ cho Khách Hàng biết lý do của sự từ chối đó. Sổ Séc và Sổ Tiền Gửi thay thế sẽ được làm sẵn cho Khách Hàng đến nhận tại chi nhánh của Ngân Hàng mà Khách Hàng có (các) Tài Khoản, hoặc tại chi nhánh khác của Ngân Hàng mà Ngân Hàng đồng ý.
- 4.8 Lệnh ngưng thanh toán liên quan đến Séc sẽ được Khách Hàng lập bằng văn bản trước khi Séc được ngân hàng ký thác chấp nhận và phù hợp theo ủy quyền Tài Khoản của Khách Hàng và phải ghi rõ đầy đủ chi tiết của Séc có liên quan bao gồm số séc cá nhân. Mỗi thông báo ngưng thanh toán chỉ có hiệu lực đến sáu (6) tháng. Việc Ngân Hàng công nhận hoặc chấp nhận chỉ thị ngưng thanh toán không tạo thành sự tuyên bố của Ngân Hàng là Séc đã không được thanh toán trước khi có sự công nhận hoặc chấp nhận đó. Bất kể các quy định của đoạn này, Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thiệt hại mà Khách Hàng gánh chịu từ việc Ngân Hàng thực hiện hay không thực hiện một hành động nào liên quan đến thông báo của Khách Hàng yêu cầu ngưng thanh toán Séc do Khách Hàng phát hành.
- 4.9 Trừ khi Ngân Hàng đồng ý khác, chỉ thị của Khách Hàng liên quan đến việc chuyển tiền từ (các) Tài Khoản của Khách Hàng là không thể hủy ngang và không thể bị hủy bỏ.
- 4.10 (Những) Tài Khoản không được thấu chi nếu không có sự chấp thuận của Ngân Hàng. Trong trường hợp Tài Khoản bị thấu chi, tất cả khoản thấu chi, cùng với tiền lãi, tiền hoa hồng và các khoản phí phải được hoàn trả ngay lập tức khi Ngân Hàng yêu cầu. Ngân Hàng, bằng toàn quyền của mình, có quyền ghi nợ (các) Tài Khoản các khoản thanh toán, khoản tiền rút, tiền lãi tiền hoa hồng và phí ngay cả trong trường hợp việc ghi nợ này sẽ dẫn đến số dư nợ trong (các) Tài Khoản. Tiền lãi mà Khách Hàng phải trả đối với các khoản thấu chi sẽ được tính theo lãi suất do Ngân Hàng quyết định trong từng thời điểm trên.

ơ sở mỗi ngày theo tập quán hiện hành của Ngân Hàng đối với loại tiền tệ liên quan. Tiền lãi chưa trả sẽ được nhập vốn vào cuối mỗi tháng theo lịch và cộng vào khoản tiền gốc còn thiếu vào thời điểm đó nhằm mục đích tính tiền lãi tiếp theo.

4.11 Các dịch vụ liên quan đến ATM/Thẻ Ghi Nợ

Thẻ ATM/Ghi Nợ do Ngân Hàng phát hành cho Khách Hàng liên quan đến Tài Khoản bằng toàn quyền quyết định của Ngân Hàng. Tất cả chủ Thẻ ATM/Ghi Nợ đồng ý như sau:

- 4.11.1 yêu cầu và ủy quyền cho Ngân Hàng phát hành thẻ ATM/Ghi Nợ;
- 4.11.2 không nên sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ tại những điểm giao dịch không có điểm chấp nhận thẻ điện tử và đảm bảo rằng thẻ chỉ được sử dụng khi Khách Hàng hiện diện.
- 4.11.3 không nên sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ đối với những giao dịch thông qua điện thoại, thư từ, trực tuyến hoặc bất kỳ tình huống “không hiện diện thẻ” nào;
- 4.11.4 xem Thẻ ATM/Ghi Nợ là tài sản của Ngân Hàng và nộp lại Thẻ ATM/Ghi Nợ vô điều kiện và không bảo lưu khi được yêu cầu;
- 4.11.5 không sử dụng Thẻ ATM/Ghi Nợ sau khi Khách Hàng hoặc Ngân Hàng có thông báo hủy bỏ hoặc thu hồi Thẻ ATM/Ghi Nợ;
- 4.11.6 không tiết lộ Số Nhận Dạng Cá Nhân (“PIN”) và phải thật cẩn trọng và chú ý trong việc giữ gìn Thẻ ATM/Ghi Nợ và số PIN. Khi số PIN được gửi đến Khách Hàng bằng đường bưu điện theo yêu cầu của Chủ Thẻ, thì rủi ro của việc gửi này sẽ do Khách Hàng chịu, và Khách Hàng phải hủy tất cả thông báo bằng văn bản về số PIN;
- 4.11.7 kiểm tra chắc chắn rằng mã PIN được niêm phong cẩn thận và Khách Hàng chỉ mở niêm phong đó khi đã rời khỏi chi nhánh Ngân Hàng. Khách Hàng sẽ được yêu cầu đổi mã PIN (bao gồm 6 chữ số).
- 4.11.8 thông báo ngay cho Ngân Hàng và xác nhận bằng văn bản trong trường hợp Thẻ ATM/Ghi Nợ bị thất lạc hoặc mất cắp hoặc nếu số PIN đã bị tiết lộ hoặc nếu Khách Hàng nghi ngờ Thẻ ATM/Ghi Nợ đang được sử dụng theo cách không được cho phép bởi Các Điều Khoản và Điều Kiện này;
- 4.11.9 chịu trách nhiệm về tất cả khoản tiền rút cho đến khi Ngân Hàng đã được thông báo Thẻ ATM/Ghi Nợ bị thất lạc/mất cắp hoặc số PIN bị tiết lộ và Ngân Hàng đã thực hiện lệnh ngăn chặn cần thiết trong toàn bộ hệ thống một cách hiệu quả nhằm ngăn chặn việc sử dụng Thẻ ATM/Ghi Nợ đó;
- 4.11.10 không sử dụng Thẻ ATM/Ghi Nợ để rút tiền hoặc chuyển tiền trừ khi (các) Tài Khoản có đủ tiền;
- 4.11.11 Ngân Hàng được ủy quyền ghi nợ đối với (các) Tài Khoản tất cả các khoản phí và khoản thanh toán thông qua việc sử dụng Thẻ ATM/Ghi Nợ và bất kỳ khoản nợ có liên quan nào khác;
- 4.11.12 chấp nhận rằng tất cả khoản tiền rút/tiền mua hàng thực hiện bằng Thẻ ATM/Ghi Nợ tại các máy ATM hoặc những người bán hàng bên ngoài Việt Nam tạo thành khoản thanh toán cho Khách Hàng tại Ngân Hàng và khoản chuyển tiền cho quốc gia nơi việc rút tiền/mua hàng được thực hiện, theo tỷ giá mà Ngân Hàng có quyền cho là phù hợp trong từng thời điểm. Quyền rút tiền/mua hàng của Khách Hàng phải phù hợp theo pháp luật và quy định của Việt Nam và quốc gia nơi việc rút tiền/mua hàng được thực hiện, và phù hợp với việc quản lý, quy định và hạn chế về ngoại hối có hiệu lực tại quốc gia đó hoặc tại Việt Nam;
- 4.11.13 hoàn trả lại Thẻ ATM/Ghi Nợ ngay khi đóng Tài Khoản;
- 4.11.14 không quy trách nhiệm cho Ngân Hàng đối với bất kỳ sự bất tiện, mất mát, thiệt hại hoặc tình trạng lúng túng phát sinh nếu Thẻ ATM/Ghi Nợ không được thanh toán/chấp nhận vì bất kỳ lý do nào hoặc nếu Thẻ ATM/Ghi Nợ bị giữ lại bởi máy ATM tại Việt Nam hoặc bên ngoài Việt Nam hoặc vì bất kỳ sự cố nào của các phương tiện máy ATM; và
- 4.11.15 Ngân Hàng có thể áp đặt hạn mức khoản tiền rút hàng ngày hoặc các hạn mức khác đối với các khoản tiền rút khi sử dụng Thẻ ATM/Ghi Nợ.
- 4.11.16 Đồng ý tuân thủ tất cả các quy định pháp luật có liên quan của Việt Nam khi tiến hành bất kỳ giao dịch nào thông qua thẻ ATM/Ghi Nợ.
- 4.11.17 Tùy theo sự quyết định của mình, Ngân Hàng có quyền rút lại các thẻ ATM/Ghi Nợ và/hoặc bất kỳ các dịch vụ có liên quan nào được cung cấp tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần phải thông báo trước. Thẻ ATM/Ghi Nợ chỉ được sử dụng bởi chủ thẻ và không được chuyển nhượng, cũng như không được thế chấp hay sử dụng như là tài sản đảm bảo dưới bất kỳ hình thức nào.
- 4.11.18 Chủ thẻ sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả các giao dịch được tiến hành thông qua việc sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ, cho dù có được cho phép bởi người chủ thẻ hay không.
- 4.11.19 Chủ thẻ chỉ có thể rút tiền từ tài khoản Đồng Việt Nam và tất cả số tiền mặt được rút sẽ là Đồng Việt Nam trong phạm vi lãnh thổ nước Việt Nam và theo quy định của pháp luật Việt Nam. Tất cả giao dịch rút tiền mặt thực hiện bên ngoài lãnh thổ nước Việt Nam sẽ là loại tiền tệ phù hợp với quy định theo luật pháp của nước sở tại.
- 4.11.20 Dịch vụ rút tiền mặt bằng thẻ ATM/Ghi Nợ sẽ được Ngân Hàng thực hiện trên cơ sở nỗ lực tốt nhất và Khách Hàng đồng ý rằng sẽ không yêu cầu Ngân Hàng chịu trách nhiệm về pháp lý đối với những hành động hay giao dịch tài khoản liên quan đến thẻ ATM/Ghi Nợ và/hoặc theo những yêu cầu của Khách Hàng.
- 4.11.21 Ngân Hàng, tùy theo sự quyết định của mình và không ảnh hưởng tới việc không thể quản lý việc sử dụng các thẻ ATM/Ghi Nợ, có thể quyết định không thực hiện bất kỳ chi thị nào của Khách Hàng mà Ngân Hàng có lý do để tin tưởng rằng những chi thị đó không chân thực, làm phát sinh nghi ngờ hoặc không đúng hoặc không thể thực hiện được vì bất cứ lý do gì. Trong trường hợp này, Ngân Hàng cũng hoàn toàn không chịu trách nhiệm theo bất kỳ cách nào đối với bất kỳ sự trì hoãn hay không thể hành động tức thì theo chi thị của Khách Hàng.
- 4.11.22 Ngân Hàng có thể trao cho Khách Hàng những giải thưởng khác nhau khi sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ. Khách Hàng hiểu và thừa nhận rằng đây là các điều khoản và điều kiện riêng được áp dụng cho các chương trình này,

do Ngân Hàng toàn quyền quyết định và thông báo cho Khách Hàng. Trong trường hợp một chương trình giải thưởng được áp dụng cho Khách Hàng, Khách Hàng đồng ý tuân thủ và chịu ràng buộc bởi các điều khoản và điều kiện liên quan được áp dụng.

- 4.11.23 Việc rút tiền mặt tại máy ATM ngoài lãnh thổ Việt Nam cũng sẽ phụ thuộc vào quy định về quản lý ngoại hối và/hoặc quy định khác của pháp luật của quốc gia nơi đặt máy ATM. Khách Hàng sẽ bồi hoàn và bảo vệ Ngân Hàng khỏi bất kỳ và tất cả các hậu quả được phát sinh khi không tuân thủ theo pháp luật kiểm soát ngoại hối của Việt Nam hoặc pháp luật được áp dụng của các quốc gia khác. Tỷ giá hối đoái áp dụng cho tất cả các giao dịch như thế là tỷ giá được phổ biến rộng rãi và được Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam) áp dụng cho các Khách Hàng tại thời điểm rút tiền. Tỷ giá chuyển đổi sẽ thay đổi theo từng thời kỳ và do Ngân Hàng toàn quyền quyết định.
 - 4.11.24 Việc sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ sau ngày mà những thay đổi của các điều kiện và điều khoản có hiệu lực sẽ có nghĩa là người chủ thẻ chấp nhận những thay đổi đó. Nếu như chủ thẻ không chấp nhận bất kỳ một sự thay đổi nào được đưa ra, người chủ thẻ phải trả lại thẻ cho Ngân hàng trước ngày mà những thay đổi đó có hiệu lực. Việc sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ của Khách Hàng phải luôn tuân thủ theo đúng các điều khoản và điều kiện có hiệu lực liên quan.
 - 4.11.25 Dữ liệu của Ngân Hàng ghi nhận về các giao dịch được thực hiện qua thẻ ATM/Ghi Nợ sẽ có giá trị kết luận và ràng buộc đối với mọi mục đích.
 - 4.11.26 Ngân Hàng bảo lưu quyền hủy bỏ hoặc từ chối việc phát hành lại, gia hạn hoặc thay thế thẻ ATM/Ghi Nợ mà không cần đưa ra bất kỳ lý do cũng như không cần thông báo trước cho chủ thẻ.
 - 4.11.27 Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ số tiền được thu thêm tại bất kỳ Điểm Chấp Nhận Thẻ nào và được ghi nợ vào Tài Khoản liên kết với Thẻ bằng số tiền Giao Dịch tương ứng. Ngân Hàng khuyến khích Quý Khách thông báo và khiếu nại với Ngân Hàng trong trường hợp bị thu phí thêm tại những điểm chấp nhận thẻ trong lãnh thổ nước Việt Nam, bởi việc thu phụ phí này là không phù hợp với quy định pháp luật của Việt Nam.
 - 4.11.28 Trong trường hợp Khách Hàng muốn hủy một giao dịch đã thực hiện, người quản lý/chủ sở hữu của Điểm Chấp Nhận Thẻ phải hủy chứng từ thanh toán trước và Khách Hàng phải giữ lại bản sao của chứng từ thanh toán đã được hủy này. Trong trường hợp hoàn tiền ghi nợ đối với những Giao Dịch như trên, chứng từ thanh toán, nếu được yêu cầu, cần phải được cung cấp bởi Khách Hàng. Khách Hàng phải đảm bảo rằng chỉ ký tên trên hóa đơn thanh toán hoàn chỉnh.
 - 4.11.29 Ngân Hàng sẽ không, trong bất kỳ trường hợp nào, chịu trách nhiệm đối với sản phẩm hoặc dịch vụ được mua từ địa điểm chấp nhận thẻ của bên cung cấp hàng hóa và dịch vụ., hoặc được sử dụng bởi Khách Hàng, bao gồm việc chậm trễ, không giao nhận, không nhận được hàng hóa hoặc hàng hóa bị hư hỏng.
 - 4.11.30 Thẻ ATM/Ghi Nợ được hiểu đơn thuần là phương tiện để Khách Hàng mua sản phẩm và/hoặc sử dụng dịch vụ. Ngân Hàng không chịu bất kỳ trách nhiệm nào liên quan đến việc bảo đảm về chất lượng, phân phối hoặc những vấn đề khác của bên cung cấp hàng hóa và dịch vụ.
 - 4.11.31 Để tránh nhầm lẫn, các phương tiện máy ATM và các khoản tiền rút và mua hàng, tùy trường hợp, được xem là bao gồm cả các phương tiện và giao dịch EFTPOS.
- 4.12 Dịch Vụ Ngân Hàng Qua Điện Thoại và Ngân Hàng Trực Tuyến
- 4.12.1 Khách Hàng đã đọc, hiểu và chấp nhận tất cả điều kiện và điều khoản liên quan đến Dịch Vụ Ngân Hàng Trực Tuyến và Ngân Hàng qua Tin Nhắn trước khi đăng ký sử dụng những dịch vụ này.
 - 4.12.2 Ngân Hàng có thể cung cấp cho Khách Hàng các Dịch Vụ thông qua điện thoại hoặc mạng internet;
 - 4.12.3 Khách Hàng xác nhận rằng tất cả số nhận dạng được áp dụng và số nhận dạng cá nhân đối với các dịch vụ ngân hàng qua điện thoại và internet (gọi chung là “Mã An Toàn”) được gửi đi với sự rủi ro do Khách Hàng chịu. Khách Hàng cam kết bảo mật Mã An Toàn một cách chặt chẽ;
 - 4.12.4 Khách Hàng chấp nhận toàn bộ trách nhiệm và đồng ý chịu trách nhiệm về mọi giao dịch được thực hiện khi sử dụng Mã An Toàn cho dù được thực hiện với sự hiểu biết và thẩm quyền của Khách Hàng hay không; và
 - 4.12.5 Khách Hàng ủy quyền một cách rõ ràng cho Ngân Hàng ghi lại các cuộc gọi điện thoại của Khách Hàng hoặc đại diện được ủy quyền của Khách Hàng với Ngân Hàng và/hoặc các thông tin qua đường truyền internet hoặc trực tuyến đến và từ Ngân Hàng.
 - 4.12.6 Mỗi Khách Hàng Cá Nhân (sau đây được gọi là chủ tài khoản) sẽ có một mã số TIN.
 - 4.12.7 Ngân Hàng được ủy quyền và có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) thực hiện việc vấn tin và chỉ thị nhận được trên điện thoại (sau đây được gọi là các chỉ thị) theo toàn quyền quyết định đơn phương của mình và tin rằng việc vấn tin và chỉ thị đó được đưa ra bởi chủ tài khoản. Ngân Hàng sẽ thực hiện những chỉ thị nhận được sử dụng mã số TIN dựa vào việc Ngân Hàng tin tưởng rằng người liên hệ với Dịch Vụ Truy Vấn Thông Tin Qua Điện Thoại của Ngân hàng và trích dẫn ra được mã số TIN chính là chủ tài khoản và sẽ không chịu trách nhiệm trong bất kỳ trường hợp nào để thẩm tra lại việc nhận điện/tính chân thật của người đưa ra những chỉ thị và thông tin được cung cấp cho (những) người sử dụng dịch vụ mã số TIN bằng giọng nói.
 - 4.12.8 Việc lưu lại các giao dịch của Ngân Hàng được xử lý trong quá trình sử dụng mã số TIN sẽ là chứng cứ có hiệu lực cuối cùng và ràng buộc cho tất cả các mục đích.
 - 4.12.9 Trong trường hợp chủ tài khoản quyết định chấm dứt việc sử dụng mã số TIN bằng giọng nói, chủ tài khoản sẽ thông báo trước bằng văn bản cho Ngân Hàng ít nhất là 7 ngày và phải nhận được xác nhận của Ngân Hàng là đã nhận được thông báo đó. Việc chấm dứt đó sẽ được coi là chấm dứt sử dụng dịch vụ mã số TIN bằng giọng nói đối với chủ tài khoản có hiệu lực sau 7 ngày kể từ khi nhận được yêu cầu chấm dứt bằng văn bản.
 - 4.12.10 Dịch vụ mã số TIN bằng giọng nói sẽ được kích hoạt ngay ngày làm việc thứ ba kể từ lúc nộp đơn này.

- 4.12.11 Ngân Hàng sẽ chấm dứt dịch vụ với hiệu lực ngay lập tức nếu như xảy ra bất kỳ sự kiện nào sau đây:
- 4.12.11.1 Không tuân thủ các điều khoản và điều kiện đã được đề cập trong Đơn Yêu Cầu Mã Số TIN bằng giọng nói tại từng thời điểm.
 - 4.12.11.2 Một sự kiện vi phạm theo bất kỳ thỏa thuận hoặc cam kết nào (cho dù là thỏa thuận hay cam kết có thể phát sinh hay thỏa thuận hoặc cam kết khác) đã ký kết với Ngân Hàng cho bất cứ dịch vụ thuộc bất kỳ tính chất nào; hoặc
 - 4.12.11.3 Bất cứ nguyên nhân nào khác phát sinh theo pháp luật.
- 4.12.12 Chủ tài khoản có nghĩa vụ phải giữ gìn cẩn thận mã số TIN để tránh bị lạm dụng bởi bất kỳ bên thứ ba nào và Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hậu quả nào phát sinh từ việc đó.
- 4.12.13 Chủ tài khoản được yêu cầu thay đổi mã số TIN bằng giọng nói bất cứ khi nào cần thiết và Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm thực hiện việc đó cũng như bất kỳ hậu quả nào phát sinh từ việc đó.
- 4.12.14 Chủ tài khoản đồng ý bị ràng buộc bởi các điều khoản và điều kiện và các giới hạn của dịch vụ mã số TIN bằng giọng nói mà Ngân Hàng đưa ra tại từng thời điểm. Bất kỳ sự thay đổi nào của mã số TIN bằng giọng nói cũng phụ thuộc vào các điều khoản và điều kiện trên tại từng thời điểm.

5. Tài Khoản

Tài Khoản Chung

- 5.1 Ngân Hàng được ủy quyền thực hiện các chỉ thị đưa ra theo sự ủy quyền Tài Khoản. Chữ ký của một chủ Tài Khoản chung sẽ ràng buộc (các) chủ tài khoản chung khác. Trong trường hợp Ngân Hàng nhận được các chỉ thị mơ hồ hoặc mâu thuẫn liên quan đến Tài Khoản chung, Ngân Hàng có quyền từ chối thực hiện hoặc xác quyết là Ngân Hàng chỉ thực hiện theo chỉ thị của tất cả chủ Tài Khoản chung hoặc tất cả người ký tên được ủy quyền điều hành Tài Khoản hoặc hành động theo một chỉ thị của bất kỳ chủ Tài Khoản chung nào, mà chỉ thị ràng buộc (các) chủ tài khoản Tài Khoản chung khác.
- 5.2 Những đồng chủ tài khoản có thể được cung cấp những dịch vụ cá nhân như là thẻ ATM/Ghi Nợ/tài khoản ngân hàng trực tuyến/tài khoản ngân hàng qua tin nhắn. Những dịch vụ đó được liên kết với những tài khoản chung và tất cả chi phí sẽ được khấu trừ vào mỗi dịch vụ. Những giao dịch cá nhân trên mỗi dịch vụ sẽ được phản ánh như là một phần của một sao kê tài khoản chung.
- 5.3 Ngân Hàng được ủy quyền ghi có cho các Tài Khoản chung các khoản tiền thuộc về hoặc ngụ ý thuộc về bất kỳ một hay nhiều chủ Tài Khoản chung. Vào lúc chấm dứt Tài Khoản chung, tất cả các khoản tiền trả cho Tài Khoản chung sau khi chấm dứt sẽ được đặt vào một Tài Khoản chờ, phụ thuộc vào quyền của Ngân Hàng sử dụng các khoản tiền để thanh toán bất kỳ khoản dư nợ nào trong Tài Khoản chung. Ngân Hàng có quyền trả lại khoản tiền hoặc số dư còn lại sau khi việc thanh toán áp dụng đồng đều đối với tất cả chủ Tài Khoản chung (bất kể danh tính của (những) người ban đầu đã thanh toán số tiền đó).
- 5.4 Trong trường hợp một chủ Tài Khoản chung bị chết hoặc mất năng lực, hoặc trong trường hợp một chủ Tài Khoản chung bị tuyên bố là chính thức mất tích (đáp ứng được yêu cầu của Ngân Hàng), hoặc chủ Tài Khoản chung về mặt pháp lý không có khả năng điều hành Tài Khoản, thì số tiền trong phần ghi có của Tài Khoản chung sẽ được giữ lại vì quyền lợi và theo lệnh của tất cả chủ Tài Khoản chung khác (bất kể các điều khoản của ủy quyền Tài Khoản), và chữ ký của (các) chủ Tài Khoản chung còn lại sẽ đủ để điều hành Tài Khoản chung. Ngân Hàng còn có quyền đình chỉ hoặc đóng Tài Khoản mà không cần thông báo phụ thuộc vào điều 5.6.
- 5.5 Trách nhiệm của mỗi chủ Tài Khoản chung như sau:
- 5.5.1 chịu trách nhiệm chung và riêng rẽ đối với bất kỳ khoản nợ nào còn thiếu Ngân Hàng liên quan đến Tài Khoản chung, bất kể chủ tài khoản chung nào đã tạo ra khoản nợ đó;
 - 5.5.2 thông tin cho tất cả những người nắm giữ khác đối với Tài Khoản chung về mọi thư từ hoặc thông báo phát hành bởi hoặc thay mặt cho Ngân Hàng đối với Tài Khoản chung; và
 - 5.5.3 không làm bất kỳ điều gì bất hợp pháp hoặc trái với pháp luật Việt Nam, hoặc điều gì khác.

Các quy định chung liên quan đến Tài Khoản

- 5.6 Chủ Tài Khoản đồng ý rằng tiền mặt hoặc chứng khoán và các khoản mục khác do chủ Tài Khoản ký gửi vào Tài Khoản có thể được giữ bởi Ngân Hàng, hoặc, theo toàn quyền của Ngân Hàng, bởi bất kỳ đại lý được chỉ định hợp lệ nào của Ngân Hàng trong từng thời điểm.
- 5.7 Vào bất kỳ lúc nào và bằng toàn quyền của mình, Ngân Hàng có quyền đóng bất kỳ Tài Khoản nào của Khách Hàng và không có nghĩa vụ phải giải thích cho Khách Hàng về việc này, với điều kiện là nếu Tài Khoản có số dư có, thì Ngân Hàng, càng sớm càng tốt sau khi đóng Tài Khoản đó, thông báo cho Khách Hàng về việc đóng Tài Khoản và Khách Hàng không quy trách nhiệm cho Ngân Hàng về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào phát sinh từ việc đóng, chấm dứt, thu hồi hoặc hủy bỏ Tài Khoản.
- 5.8 Vào lúc đóng Tài Khoản, Khách Hàng được yêu cầu trả lại ngay cho Ngân Hàng tất cả tài sản của Ngân Hàng do Khách Hàng nắm giữ, bao gồm nhưng không giới hạn, Sổ Séc, Sổ Tiền Gửi và Thẻ ATM/Ghi Nợ do Ngân Hàng phát hành trong từng thời điểm.
- 5.9 Bất kể các quy định của đoạn 5.6, Ngân Hàng có quyền đóng Tài Khoản không có hoạt động tài khoản trong một thời hạn 6 tháng liên tiếp hoặc lâu hơn. Ngân Hàng tìm cách thông báo cho Khách Hàng việc Ngân Hàng đóng Tài Khoản của Khách Hàng vì lý do này.

- 5.10 Khách Hàng đồng ý thông báo ngay cho Ngân Hàng bằng văn bản bất kỳ sự thay đổi quan trọng nào về phía Khách Hàng, bao gồm việc thay đổi tên, thay đổi địa chỉ và bất kỳ sự thay đổi nào về tình trạng khi có sự sáp nhập hoặc hợp nhất đối với Khách Hàng, trong trường hợp khách hàng là một pháp nhân công ty hay hình thức gì khác.
- 5.11 Khách Hàng không được tạo ra bất kỳ hình thức cầm cố, thế chấp hoặc biện pháp bảo đảm nào khác đối với Tài Khoản, trừ khi Khách Hàng đã nhận được sự chấp thuận trước bằng văn bản của Ngân Hàng.
- 5.12 Tài Khoản tiền gửi có kỳ hạn có thể có kỳ hạn theo sự chọn lựa của Khách Hàng và sự chấp thuận của Ngân Hàng. Trừ khi được quy định khác trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này, các khoản tiền chỉ có thể được rút khi các khoản tiền gửi đáo hạn và chỉ tại chi nhánh nơi tiền gửi có kỳ hạn được lưu giữ, với điều kiện là Ngân Hàng, bằng toàn quyền của mình, có quyền cho phép Khách Hàng rút tiền ký gửi trước khi đáo hạn phụ thuộc vào các điều khoản và điều kiện và các khoản phí và tiền phạt về tiền lãi do Ngân Hàng tính. Vào lúc đáo hạn, trừ khi có chỉ thị khác của Khách Hàng (và trong trường hợp tiền gửi bằng ngoại tệ), tiền gửi và tiền lãi tích lũy trên tiền gửi sẽ được tái tục tiếp theo cho cùng thời hạn với mức lãi suất hiện hành. Các khoản tiền gửi mới và bổ sung nhận được mà không có chỉ thị nào, nếu lớn hơn mức yêu cầu tối thiểu, sẽ được tính là khoản tiền gửi có kỳ hạn một tháng. Các khoản tiền bổ sung thấp hơn mức tối thiểu sẽ được kết hợp chung với (các) khoản tiền gửi hiện tại với cùng loại tiền tệ và với ngày đáo hạn sớm nhất, theo (các) mức lãi suất mà Ngân Hàng có quyền công bố bằng toàn quyền của mình.
- 5.13 Tài Khoản Vãng Lai có thể hưởng lãi hoặc không hưởng lãi. Không làm ảnh hưởng đến đoạn 5 trên đây, Tài Khoản Vãng Lai có hưởng lãi có thể chịu phí dịch vụ và lệ phí ngoài các khoản phí và lệ phí tính cho Tài Khoản không hưởng lãi, theo quy định của Ngân Hàng trong từng thời điểm.

6. Bản Sao Kê Tài Khoản/Giấy Báo Xác Nhận/Sổ Tiền Gửi

- 6.1 Ngân Hàng có thể phát hành và gửi cho Khách Hàng vào mỗi tháng các bản sao kê Tài Khoản hoặc giấy báo xác nhận theo mẫu do Ngân Hàng phê duyệt hoặc theo các khoảng thời gian khác mà Ngân Hàng cho là phù hợp. Khách Hàng phải thẩm tra sự chính xác của từng mục ghi trong mỗi bản sao kê, giấy báo hoặc Sổ Tiền Gửi, và nhanh chóng thông báo cho Ngân Hàng, và trong bất kỳ trường hợp nào cũng trong vòng 14 ngày kể từ ngày của bản sao kê hoặc giấy báo hoặc mục ghi trong Sổ Tiền Gửi, về bất kỳ nội dung nào không phù hợp, không nhất quán, sự bỏ sót, sai sót, nội dung không chính xác và các mục nhập số liệu không đúng. Việc Khách Hàng không thông báo như nói trên thể hiện việc chấp nhận nội dung trong các bản sao kê, giấy báo hay Sổ Tiền Gửi, và Tài khoản do Ngân Hàng giữ là bằng chứng cuối cùng của sự chính xác, sự đầy đủ và đúng đắn của các số liệu thể hiện trong bản sao kê hoặc giấy báo hoặc sổ tiền gửi nói trên, và Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với mọi khiếu nại liên quan đến các nội dung nói trên.
- 6.2 Ngân Hàng có quyền đòi Khách Hàng hoàn trả và/hoặc ghi nợ cho (các) Tài Khoản của Khách Hàng mở với Ngân Hàng đối với các khoản thanh toán vượt mức vào Tài Khoản phát sinh từ sự sai sót hoặc bỏ sót nói trên.

7. Phí Ngân Hàng/Tiền Lãi

- 7.1 Ngân Hàng, bằng toàn quyền của mình, có quyền tính trong từng thời điểm các khoản phí, hoa hồng, tiền lãi và lệ phí thuộc bất kỳ tính chất nào mà Ngân Hàng có quyền quyết định đối với Dịch Vụ cung cấp và được ủy quyền ghi nợ Tài Khoản của Khách Hàng đối với các khoản phí nói trên. Không làm ảnh hưởng đến tính tổng quát của nội dung trên đây, phí sẽ được tính cho Tài Khoản, dù có hoạt động giao dịch thường xuyên hay không, trong đó số dư bình quân tối thiểu do Ngân Hàng ấn định trong từng thời điểm không được duy trì, và tính cho (i) mỗi Séc bị trả lại do không có đủ tiền bảo chứng (ii) mỗi khoản khấu trừ khi chuyển tiền bằng điện bị từ chối do không có đủ tiền bảo chứng, (iii) mỗi lần đóng Tài Khoản hoặc chấm dứt Dịch Vụ trong một khoản thời gian quy định kể từ lúc mở Tài Khoản hoặc bắt đầu thực hiện Dịch Vụ, (iv) mỗi lần nộp tiền vào hoặc rút tiền từ hoặc các giao dịch khác trên Tài Khoản hoặc việc sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, và (v) bất kỳ khoản hoàn lại dưới bất kỳ hình thức nào thuộc bất kỳ số dư có nào trong Tài Khoản. Ngân Hàng có quyền áp dụng các khoản tiền phạt hoặc hình thức chế tài khác mà pháp luật Việt Nam cho phép hoặc yêu cầu.
- 7.2 Ngân Hàng, khi thích hợp, sẽ thông báo cho Khách Hàng về các số tiền hoặc mức phí tính cho Tài Khoản hoặc Dịch Vụ.
- 7.3 Ngân Hàng sẽ trả lãi trên số dư có của Tài Khoản chỉ khi nào Ngân Hàng đã đồng ý rõ ràng là sẽ trả lãi, theo lãi suất và được tính toán và ghi có trên cơ sở mà Ngân Hàng có quyền quyết định trong từng thời điểm, với điều kiện là số dư hàng ngày trong Tài Khoản không thấp hơn số dư tối thiểu mà Ngân Hàng có thể yêu cầu trong từng thời điểm phải được duy trì trong Tài Khoản. Ngân Hàng có quyền thay đổi (các) mức lãi suất hoặc cơ cấu tiền lãi của tất cả Tài Khoản trong từng thời điểm mà không cần phải thông báo cho Khách Hàng.

8. Các Khoản Thuế

Nếu vào bất kỳ lúc nào Ngân Hàng được yêu cầu phải nộp thuế hàng hóa và dịch vụ hoặc khoản thuế hay số tiền nào khác đối với, hoặc được tính liên quan đến, bất kỳ khoản tiền nào nhận được hoặc phải thu từ Khách Hàng (ngoại trừ khoản thanh toán của Ngân Hàng về tiền thuế trên toàn bộ thu nhập ròng của Ngân Hàng), thì Khách Hàng phải trả cho Ngân Hàng khi được yêu cầu, một số tiền tương đương với số tiền mà Ngân Hàng đã trả hay phải trả. Ngân Hàng có quyền ghi nợ cho Tài Khoản của Khách Hàng đối với thuế hàng hóa và dịch vụ hoặc khoản thuế hay số tiền khác, cho dù việc ghi nợ nói trên có thể dẫn đến việc Tài Khoản của Khách Hàng bị thiếu chi.

9. Tài Khoản của Người Thi Hành Di Chúc

Trong trường hợp Khách Hàng chết, Tài Khoản và số tiền trong tài khoản sẽ được chuyển giao cho người quản lý hợp pháp của Khách Hàng và bao gồm tài sản của Khách Hàng, trong phạm vi mà pháp luật Việt Nam cho phép, và (những) người thực hiện di chúc đối với tài sản của Khách Hàng sẽ bồi thường đầy đủ cho Ngân Hàng đối với bất kỳ tổn thất hoặc khoản nợ nào phát sinh liên quan đến hoạt động của Tài Khoản sau cái chết của Khách Hàng.

10. Bồi Thường/Loại Trừ Trách Nhiệm

- 10.1 Khách Hàng đồng ý bồi thường cho Ngân Hàng đối với mọi khiếu nại, yêu cầu, kiện tụng, tố tụng, tổn thất, thiệt hại, tình trạng lúng túng, phí tổn và chi phí (bao gồm nhưng không giới hạn các thiệt hại về ngoại hối, thuế và các khoản phải nộp khác, tiền lãi, phí dịch vụ, phí và chi phí pháp lý trên cơ sở bồi thường toàn bộ) mà Ngân Hàng có thể gánh chịu hoặc phải chịu liên quan đến Tài Khoản hoặc việc sử dụng Dịch Vụ.
- 10.2 Vào bất kỳ lúc nào và không cần thông báo trước, Ngân Hàng có quyền ghi nợ cho Tài Khoản đối với các chi phí, khoản nợ và khoản tổn thất được xác định.
- 10.3 Không làm giới hạn tính tổng quát của nội dung trên đây, Khách Hàng tuyệt đối từ bỏ mọi khiếu nại đối với Ngân Hàng phát sinh từ hoặc liên quan đến Các Điều Khoản và Điều Kiện này hoặc Tài Khoản hoặc Dịch Vụ, trừ khi do sự cầu thả hiển nhiên hoặc vi phạm cố ý của Ngân Hàng.
- 10.4 Bất kể có bất kỳ quy định nào khác ngược lại, Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hành động, sự sơ sót, sai lầm, cầu thả, sai sót hoặc hành vi sai trái của bất kỳ nhân viên, đại lý, nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba nào của Ngân Hàng hoặc các nhân viên của họ, và Ngân Hàng cũng không chịu trách nhiệm với Khách Hàng về các tổn thất hoặc thiệt hại mà Khách Hàng có thể gánh chịu, bị gây ra dưới bất kỳ cách nào, trừ khi do sự cầu thả hiển nhiên hoặc vi phạm cố ý của Ngân Hàng.
- 10.5 Khách Hàng sau đây đồng ý là việc chuyển đổi từ một loại tiền tệ sang một loại tiền tệ khác vì bất kỳ lý do nào có thể được Ngân Hàng thực hiện theo cách mà Ngân Hàng có thể quyết định bằng toàn quyền của mình và theo tỷ giá riêng của Ngân Hàng áp dụng vào thời điểm đó, và Khách Hàng sau đây đồng ý rằng mọi tổn thất, phí tổn và rủi ro phát sinh từ việc chuyển đổi tiền tệ này sẽ do Khách Hàng chịu.
- 10.6 Ngân Hàng có quyền giữ lại các khoản tiền trong Tài Khoản, bao gồm Tài Khoản do Khách Hàng cùng nắm giữ với (các) người khác, mà Ngân Hàng có quyền quyết định là cần phải bồi thường cho Ngân Hàng đối với bất kỳ và tất cả các khiếu nại, yêu cầu, tổn thất, thiệt hại, tình trạng lúng túng, phí tổn và chi phí mà Ngân Hàng có thể gánh chịu, nhận chịu hoặc có trách nhiệm thanh toán thay mặt cho Khách Hàng và/hoặc có liên quan đến Tài Khoản.

11. Việc Cấn Trừ/Kết Hợp Tài Khoản

- 11.1 Vào bất kỳ lúc nào và không cần thông báo cho Khách Hàng, Ngân Hàng có quyền cấn trừ bất kỳ nghĩa vụ nào của Ngân Hàng đối với Khách Hàng cho việc đáp ứng các nghĩa vụ của Khách Hàng đối với Ngân Hàng, cho dù các nghĩa vụ của Khách Hàng hoặc Ngân Hàng là thực tế hoặc phát sinh, ở hiện tại hay trong tương lai, được thanh lý hoặc không được thanh lý, riêng rẽ hoặc chung với nhau, là chủ yếu hoặc phụ thuộc, được ghi sổ hoặc phải trả tại các chi nhánh khác nhau (kể cả các chi nhánh bên ngoài nước Việt Nam) hoặc bằng các loại tiền tệ khác nhau (các nghĩa vụ của Khách Hàng đối với Ngân Hàng sau đây được gọi là “Nghĩa Vụ Của Khách Hàng”). Ngân Hàng có thể thực hiện các việc chuyển đổi tiền tệ cần thiết theo tỷ giá mà Ngân Hàng có thể mua tiền tệ của Các Nghĩa Vụ Của Khách Hàng hoặc theo tỷ giá hiện hành của riêng Ngân Hàng, mà Ngân Hàng có thể chọn bằng toàn quyền quyết định của mình.
- 11.2 Nếu số tiền của một nghĩa vụ không xác định được, thì Ngân Hàng có thể ước lượng số tiền đó và cấn trừ khoản ước lượng đó, phụ thuộc vào việc giải quyết cuối cùng được thực hiện giữa Khách Hàng và Ngân Hàng khi khoản tiền của nghĩa vụ đó không xác định được. Ngân Hàng không có nghĩa vụ thực hiện việc ghi nợ Tài Khoản mà có thể dẫn đến việc số dư của Tài Khoản thuộc về bên nợ.
- 11.3 Nội dung trên đây không làm ảnh hưởng đến và thêm vào quyền cấn trừ, sự kết hợp các Tài Khoản, quyền cầm giữ tài sản, bảo đảm hoặc quyền khác mà bất kỳ bên nào có quyền hưởng vào bất kỳ lúc nào (dù do hiệu lực của pháp luật, hợp đồng hay hình thức nào khác).
- 11.4 Tất cả khoản tiền gửi, số dư tiền mặt và các chứng khoán khác, của cải và tài sản của Khách Hàng đặt dưới sự nắm giữ của Ngân Hàng là bảo đảm/bảo đảm ký quỹ liên tục cho việc hoàn thành đầy đủ Các Nghĩa Vụ Của Khách Hàng. Vào bất kỳ lúc nào và bằng chi phí của Khách Hàng và không cần phải thông báo cho Khách Hàng, Ngân Hàng có thể kết hợp hoặc hợp nhất hoặc sáp nhập các số dư trong tất cả và/hoặc bất kỳ Tài Khoản nào của Khách Hàng (thuộc bất kỳ loại Tài Khoản nào và đã đến hạn hay chưa và bất kể bất kỳ điều kiện đặc biệt nào kèm theo Tài Khoản) và Các Nghĩa Vụ Của Khách Hàng và thực thi quyền cấn trừ. Việc Khách Hàng chết hoặc mất năng lực không làm ảnh hưởng đến các quyền của Ngân Hàng theo điều 11 này.
- 11.5 Ngân Hàng có quyền từ chối việc rút các khoản tiền hoặc tài sản của Khách Hàng nếu có bất kỳ Nghĩa Vụ Của Khách Hàng chưa thực hiện xong hoặc chưa được thanh toán. Nếu Khách Hàng, khi được yêu cầu, không hoặc không thể hoàn trả Nghĩa Vụ Của Khách Hàng hoặc trong trường hợp phá sản hoặc mất khả năng chi trả hoặc có thủ tục tố tụng hoặc khiếu nại của bên thứ ba, thì Ngân Hàng có quyền, mà không cần thông báo cho Khách Hàng, thu giữ (dù đến hạn hoặc trước khi đến hạn) bất kỳ khoản tiền gửi có kỳ hạn hoặc khoản tiền gửi tiền mặt, và bán đấu giá công khai hoặc bán riêng các chứng khoán, của cải và tài sản của Khách Hàng dưới sự nắm giữ của Ngân Hàng, để hoàn thành tất cả hoặc một phần Các Nghĩa Vụ Của Khách Hàng.

12. Chuyển Nhượng

- 12.1 Ngân Hàng có quyền chuyển nhượng bất kỳ hoặc tất cả các quyền của mình theo Các Điều Khoản và Điều Kiện này.
- 12.2 Các Điều Khoản và Điều Kiện này ràng buộc và bảo đảm quyền lợi của Ngân Hàng và Khách Hàng và các bên kế thừa và bên nhận chuyển nhượng của Ngân Hàng, và sẽ tiếp tục ràng buộc Khách Hàng cho dù có:
 - 12.2.1 bất kỳ thay đổi nào về tên hoặc việc thành lập Ngân Hàng; hoặc
 - 12.2.2 việc kết hợp hoặc hợp nhất Ngân Hàng vào hoặc cùng với bất kỳ pháp nhân nào khác. Trong trường hợp có sự

kết hợp hoặc hợp nhất, pháp nhân đó sẽ thay thế Ngân Hàng liên quan đến Các Điều Khoản và Điều Kiện này và tất cả Tài Khoản và/hoặc Dịch Vụ do Ngân Hàng dành cho Khách Hàng, và Các Điều Khoản và Điều Kiện này sẽ tiếp tục có đầy đủ hiệu lực giữa Khách Hàng và pháp nhân đó.

- 12.3 Khách Hàng đồng ý rằng, tùy thuộc vào việc đáp ứng bất kỳ các quy định pháp luật và các yêu cầu khác theo luật định, Ngân Hàng có thể chuyển nhượng hoặc chuyển giao bất kỳ hoặc tất cả các quyền và nghĩa vụ của Ngân Hàng theo các Điều Khoản và Điều Kiện này và tất cả các Tài Khoản của Khách Hàng mà các Điều Khoản và Điều Kiện này áp dụng và bất kỳ các thỏa thuận nào khác trong từng thời điểm được ký kết bởi Khách Hàng với, hoặc cho lợi ích của, các chi nhánh của Ngân Hàng tại Việt Nam (mỗi tài liệu là một "Tài Liệu Ngân Hàng") cho bất kỳ tổ chức tín dụng nào được cấp phép để thực hiện các hoạt động ngân hàng tại Việt Nam, kể cả bất kỳ Công Ty Liên Kết nào của Ngân Hàng (được gọi là "Bên Nhận Chuyển Nhượng"), theo đó Bên Nhận Chuyển Nhượng sẽ tiếp nhận tất cả các quyền và nghĩa vụ của Ngân Hàng được chuyển nhượng hoặc chuyển giao cho bên đó. Khách Hàng xác nhận rằng, sau khi bất kỳ chuyển nhượng hoặc chuyển giao nào nêu trên có hiệu lực, tất cả các quyền và nghĩa vụ của Ngân Hàng và bất kỳ các tài khoản nào được chuyển nhượng hoặc chuyển giao như thế sẽ đều trở thành các quyền hoặc nghĩa vụ của Bên Nhận Chuyển Nhượng, và rằng bất kỳ các quyền nào của Ngân Hàng được chuyển nhượng như thế đều có thể thi hành bởi Bên Nhận Chuyển Nhượng đối với Khách Hàng như thể Bên Nhận Chuyển Nhượng đã là một bên trong, hoặc bên thừa hưởng, bất kỳ bất kỳ Tài Liệu Ngân Hàng có liên quan nào thay cho Ngân Hàng. Khách Hàng cũng đồng ý thêm rằng Khách Hàng sẽ ký kết và giao nhận tất cả các giấy tờ tài liệu bổ sung và hợp tác với Ngân Hàng và bất kỳ Bên Nhận Chuyển Nhượng nào trong việc tiến hành nộp hồ sơ hoặc đăng ký cần thiết nào hoặc bất kỳ các sửa đổi bổ sung nào đối với bất kỳ Tài Liệu Ngân Hàng liên quan nào có quan hệ đến việc chuyển nhượng và chuyển giao nêu trên, hoặc những tài liệu mà Ngân Hàng hoặc Bên Nhận Chuyển Nhượng thông báo với Khách Hàng là cần thiết hoặc thích hợp cho việc chuyển nhượng và chuyển giao nêu trên, và rằng vào ngày chuyển giao Khách Hàng sẽ không có bất kỳ khiếu kiện nào khác đối với Ngân Hàng và các Công Ty Liên Kết của Ngân Hàng về bất kỳ vấn đề nào phát sinh từ các Tài Liệu Ngân Hàng.
- 12.4 Ngân Hàng bảo lưu quyền tiết lộ, trên cơ sở bảo mật tuyệt đối, cho những cơ quan hữu trách khác về thông tin liên quan đến tài khoản của Khách Hàng khi cần thiết và thích hợp cùng với thông tin về hệ thống chuyển tiền điện tử.

13. Thông Báo

- 13.1 Tất cả thông báo cho Khách Hàng, bao gồm bản sao kê Tài Khoản, giấy báo hoặc yêu cầu, sẽ được gửi bưu điện đến địa chỉ thư tín hoặc địa chỉ khác của Khách Hàng được thông báo cho Ngân Hàng lần sau cùng mà Ngân Hàng có thể chọn (và trong trường hợp Tài Khoản chung, việc thông báo cho bất kỳ một chủ Tài Khoản chung được xem là thông báo cho tất cả chủ Tài Khoản chung) và được xem là Khách Hàng đã nhận được.
- 13.2 Tất cả thông báo gửi cho Ngân Hàng chỉ có hiệu lực khi thông báo đó thực tế nhận được bởi viên chức Ngân Hàng liên quan được ủy quyền để nhận thông báo.

14. Chi Thị/Ủy Quyền

- 14.1 Các chi thị liên quan đến Tài Khoản và Dịch Vụ sẽ do Khách Hàng lập thành văn bản và phù hợp với việc ủy quyền đối với Tài Khoản và/hoặc Dịch Vụ có liên quan, và Khách Hàng cam kết bồi thường cho Ngân Hàng và thanh toán cho Ngân Hàng khi được yêu cầu, đối với bất kỳ tổn thất hoặc nghĩa vụ tài chính nào mà Ngân Hàng gánh chịu từ sự việc nói trên. Ngân Hàng có quyền với bất kỳ lý do nào mà Ngân Hàng cho là phù hợp, từ chối thực hiện chi thị của Khách Hàng và không chịu trách nhiệm với Khách Hàng hoặc bất kỳ người nào khác về bất kỳ tổn thất hoặc nghĩa vụ tài chính nào phát sinh từ việc bỏ qua không hành động như nói trên (cho dù quan điểm của Ngân Hàng sau đó được chứng minh là không đúng).
- 14.2 Khách Hàng xác nhận rằng Ngân Hàng vào bất kỳ lúc nào và trong từng thời điểm, có quyền thực hiện việc bảo đảm và các thủ tục và quy trình khác mà Ngân Hàng cho là phù hợp để tuân thủ các luật và quy định (cho dù có hiệu lực pháp luật hay không) do pháp luật hoặc cơ quan chức năng hữu quan quy định, đã được thi hành hoặc sẽ được thi hành. Các thủ tục và quy trình này có thể bao gồm nhưng không giới hạn việc xác minh danh tính của Khách Hàng và xác minh giao dịch do Khách Hàng ủy quyền. Không làm ảnh hưởng đến các nội dung trên đây, Ngân Hàng có quyền yêu cầu phải có sự xác nhận đối với bất kỳ chi thị nào của Khách Hàng dưới bất kỳ hình thức hoặc cách thức nào mà Ngân Hàng cho là phù hợp.

15. Các Tuyên BỐ/Bảo Đảm/Cam Kết

- 15.1 Khách Hàng sau đây tuyên bố, bảo đảm và cam kết rằng:
- 15.1.1 Khách Hàng có đầy đủ năng lực và thẩm quyền để chấp nhận và đồng ý Các Điều Khoản và Điều Kiện này, để mở, duy trì và/hoặc tiếp tục duy trì Tài Khoản và sử dụng Dịch Vụ, và đưa cho Ngân Hàng các chi thị có thể được đưa ra trong từng thời điểm; và
- 15.1.2 Khách Hàng đã nhận được tất cả sự cho phép, sự chấp thuận, giấy phép hoặc phê chuẩn (cho dù theo pháp luật hiện hành hay điều gì khác) cần phải có để chấp nhận và đồng ý Các Điều Khoản và Điều Kiện này, để mở, duy trì và/hoặc tiếp tục duy trì (các) Tài Khoản và sử dụng (các) Dịch Vụ, và đưa cho Ngân Hàng các chi thị có thể được đưa ra trong từng thời điểm; và tất cả sự cho phép, sự chấp thuận, giấy phép và phê chuẩn nói trên sẽ được duy trì đầy đủ hiệu lực.
- 15.2 Các tuyên bố, bảo đảm và cam kết trong đoạn 15.1 trên đây được xem là được lập lại bất kỳ khi nào có một chi thị được đưa ra cho Ngân Hàng, một Tài Khoản của Khách Hàng được thiết lập hoặc mở và một khoản tiền mặt, tài sản hoặc công cụ tài chính nào được nộp cho hoặc nhận bởi Ngân Hàng đối với Khách Hàng hoặc một Dịch Vụ nào do Ngân Hàng dành cho Khách Hàng được sử dụng.

16. Trường hợp bất khả kháng và việc không sẵn sàng các khoản tiền/khoản thanh toán tại Việt Nam

- 16.1 Việc Ngân Hàng thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Các Điều Khoản và Điều Kiện này phụ thuộc vào pháp luật của

Việt Nam trong từng thời điểm và Ngân Hàng không chịu trách nhiệm đối với các khoản tiền ở bên có của Tài Khoản nếu các khoản tiền này không có sẵn để sử dụng do các hạn chế về khả năng chuyển đổi hoặc khả năng chuyển giao, lệnh trung dụng, chế tài, lệnh hoặc chỉ thị từ bất kỳ cơ quan tư pháp, chính phủ, luật định hoặc cơ quan ban hành quy định, việc chuyển giao không tự nguyện, lệnh hoàn trả nợ, việc sung công, việc tịch biên mang bất kỳ tính chất nào, hành động chiến tranh hoặc tranh chấp dân sự hoặc nguyên nhân tương tự nằm ngoài khả năng kiểm soát của Ngân Hàng, cho dù trong hiện tại hoặc sắp xảy ra và cho dù phát sinh tại Việt Nam hoặc tại một nơi nào khác, và bất kể là việc hạn chế, lệnh trung dụng, chế tài, lệnh, chỉ thị, việc chuyển giao, lệnh hoàn trả nợ, việc sung công, tịch biên hoặc nguyên nhân tương tự nói trên là hợp pháp hoặc bất hợp pháp hoặc được ban hành vượt thẩm quyền hay hình thức nào khác.

- 16.2 Nếu quốc gia xuất xứ của loại tiền tệ có liên quan hạn chế hoặc sắp có các hạn chế về khả năng có sẵn tiền, tín dụng hoặc việc chuyển tiền, thì Ngân Hàng không có nghĩa vụ phải thanh toán cho Khách Hàng các khoản tiền có trong Tài Khoản, dù bằng loại tiền tệ gốc hay gì khác, và nếu Ngân Hàng thanh toán, thì Ngân Hàng có quyền làm như thế bằng loại tiền và với số tiền liên quan được chuyển đổi theo (các) tỷ giá mà Ngân Hàng cho là phù hợp.
- 16.3 Ngân Hàng có quyền đóng băng hoặc đình chỉ các hoạt động của bất kỳ hoặc tất cả Tài Khoản và/hoặc Dịch Vụ nếu do trường hợp bất khả kháng, thiên tai, tai họa hoặc tình huống đấu tranh công nghiệp, chiến tranh, khủng bố, đấu tranh nội bộ, sự nổi loạn hoặc tình trạng biến động chính trị hoặc kinh tế bất kỳ quốc gia nào, sự tê liệt hệ thống máy tính hoặc phá hoại hoặc bất kỳ lý do nào mà hồ sơ sổ sách của Ngân Hàng, Tài Khoản và Dịch Vụ không sử dụng được hoặc việc tiếp cận hồ sơ sổ sách, Tài Khoản và Dịch Vụ bị cản trở hoặc ngăn cấm.
- 16.4 Tất cả các khoản tiền ký gửi sẽ chỉ được trả tại Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam). Trong bất kỳ trường hợp nào (bao gồm không giới hạn các trường hợp đề cập trong đoạn 16.1 trên đây), trụ sở chính, các chi nhánh khác, các công ty liên quan, công ty chi nhánh hoặc công ty liên kết của Ngân Hàng sẽ không chịu trách nhiệm đối với việc hoàn trả các khoản tiền đó.

17. Ngày Làm Việc

Nếu một khoản tiền gửi đến hạn hoặc khoản thanh toán bởi Ngân Hàng được trả vào ngày không phải là Ngày Làm Việc tại Việt Nam hoặc tại nước xuất xứ của loại tiền tệ có liên quan, thì ngày đó được thay bằng ngày làm việc kế tiếp và một khoản tiền lãi thông thường sẽ tiếp tục tích dồn hàng ngày.

18. Tìm nguồn cung cấp dịch vụ bên ngoài

Ngân Hàng có quyền (nhưng không phải nghĩa vụ) tìm nguồn cung cấp dịch vụ bên ngoài hoặc ký hợp đồng phụ đối với bất kỳ phần nào của hoạt động kinh doanh của mình, bao gồm các hoạt động ngân hàng và thẻ tín dụng, mạng, các hệ thống/ứng dụng máy tính và dữ liệu máy tính cung cấp cho bên thứ ba (bao gồm không giới hạn bất kỳ đối tác nào bên ngoài Việt Nam) và theo các điều kiện mà Ngân Hàng thấy phù hợp theo toàn quyền quyết định của mình. Ngân Hàng không có nghĩa vụ tiết lộ các hoạt động về nguồn cung cấp dịch vụ bên ngoài cho Khách Hàng viết.

19. Tiết lộ

Ngân Hàng có quyền tiết lộ tất cả thông tin mà Ngân Hàng nắm giữ liên quan đến Khách Hàng theo yêu cầu hoặc cho phép của pháp luật Việt Nam hoặc bất kỳ thẩm quyền tài phán có liên quan khác trong từng thời điểm.

20. Tính tách rời

Nếu một hoặc nhiều quy định trong bản Các Điều Khoản và Điều Kiện này hoặc một phần nào của bản Các Điều Khoản và Điều Kiện này bị cho là vô hiệu lực, bất hợp pháp hoặc không thể thực thi về bất kỳ khía cạnh nào theo pháp luật hiện hành tại một thẩm quyền tài phán nào, thì tính hiệu lực, tính hợp pháp và tính thực thi của các quy định còn lại hoặc phần còn lại không bị ảnh hưởng hoặc giảm hiệu lực dưới bất kỳ hình thức nào và Các Điều Khoản và Điều Kiện này được xem như thể là (các) quy định hoặc phần vô hiệu lực, bất hợp pháp hoặc không thể thực thi hành nói trên chưa bao giờ có trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này.

21. Tính bất hợp pháp

Bất kể bất kỳ quy định nào trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này, trong trường hợp Ngân Hàng thấy rằng việc Ngân Hàng duy trì hoặc thực hiện các nghĩa vụ của mình trong bản Các Điều Khoản và Điều Kiện này tại bất kỳ thẩm quyền tài phán nào đã là hoặc trở thành bất hợp pháp hoặc bị ngăn cấm bởi bất kỳ luật hay quy định hiện hành nào (dù có hiệu lực pháp luật hay không) hoặc bất kỳ thay đổi nào trong luật hay quy định đó hoặc quyết định tư pháp hoặc việc diễn giải hoặc thực hiện hoặc áp dụng luật hay quy định đó, thì Ngân Hàng sẽ thông báo cho Khách Hàng về sự việc đó và Khách Hàng phải hoàn trả toàn bộ các khoản tiền Khách Hàng còn nợ Ngân Hàng khi nhận được thông báo như vậy.

22. Luật điều chỉnh và thẩm quyền tài phán

- 22.1 Các Điều Khoản và Điều Kiện, Tài Khoản, Dịch Vụ và tất cả giao dịch thực hiện liên quan đến Tài Khoản và/hoặc Dịch Vụ được điều chỉnh bởi và hiểu theo pháp luật có hiệu lực trong từng thời điểm của Việt Nam. Trong phạm vi pháp luật Việt Nam không có quy định về bất kỳ vấn đề nào đang giải quyết, thì vấn đề đó sẽ được điều chỉnh bởi pháp luật của nước Anh.
- 22.2 Khách Hàng một cách không hủy ngang phục tùng thẩm quyền xét xử không độc quyền của tòa án Việt Nam, ngoại trừ việc tuân thủ này không làm ảnh hưởng đến quyền của Ngân Hàng khởi kiện hoặc tiến hành tố tụng đối với Khách Hàng tại bất kỳ thẩm quyền xét xử nào khác. Khách Hàng còn đồng ý là bất kỳ thủ tục tố tụng nào đối kháng với Ngân Hàng liên quan đến Tài Khoản và/hoặc Dịch Vụ sẽ được Khách Hàng tiến hành chỉ tại tòa án của Việt Nam trừ khi Ngân Hàng đồng ý khác bằng văn bản.
- 22.3 Khách Hàng một cách không hủy ngang đồng ý rằng trong trường hợp tranh chấp phát sinh liên quan đến tài khoản thuộc phạm vi quy định bởi Các Điều Khoản và Điều Kiện này, thì tranh chấp đó, trừ khi thuộc phạm vi quy định bởi một thỏa thuận riêng biệt, có thể được giải quyết theo pháp luật hiện hành bằng quyền chọn lựa duy nhất của Ngân Hàng, sẽ được

đưa ra giải quyết bởi (A) toà án có thẩm quyền tại Việt Nam, hoặc (B) Trung Tâm Trọng Tài Quốc Tế Singapore (SIAC) bằng phương thức trọng tài theo các quy tắc của SIAC, hoặc (C) Trung Tâm Trọng Tài Quốc Tế Việt Nam (VIAC) bằng phương thức trọng tài theo các quy tắc của VIAC. Việc xét xử trọng tài hoặc xét xử tương tự được tiến hành bằng tiếng Anh, ngoại trừ pháp luật hiện hành yêu cầu khác. Phán quyết hoặc quyết định của việc xét xử trọng tài hoặc tòa án là chung quyết và ràng buộc các bên.

23. Tổng quát

Ngoài Các Điều Khoản và Điều Kiện này, Khách Hàng còn phải tuân thủ tất cả điều khoản và điều kiện điều chỉnh các Tài Khoản (bao gồm không giới hạn, các loại Tài Khoản quy định trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này), các phương tiện hoặc Dịch Vụ được mở ra hoặc cung cấp hoặc dành cho Khách Hàng sử dụng trong từng thời điểm. Trong trường hợp có bất kỳ sự mâu thuẫn nào, các điều khoản và điều kiện cụ thể điều chỉnh các Tài Khoản, phương tiện hoặc Dịch Vụ sẽ được ưu tiên áp dụng.

Các Điều Khoản và Điều Kiện này có thể áp dụng cho tất cả Tài Khoản (được định nghĩa trên đây) được mở và duy trì, và tất cả hoặc bất kỳ Dịch Vụ nào được Khách Hàng sử dụng trong từng thời điểm, cho dù trước, vào lúc hoặc sau khi Các Điều Khoản và Điều Kiện này đã được dành cho Khách Hàng.

Mỗi quy định trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này được hiểu một cách độc lập và không được xem là làm hạn chế hoặc giới hạn hiệu lực của quy định khác của Các Điều Khoản và Điều Kiện này.

Những từ chỉ số ít bao gồm cả số nhiều và ngược lại.

Những từ chỉ một giống nào bao gồm tất cả các giống khác, tùy trường hợp.

Những tựa đề trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này chỉ nhằm cho tiện việc tham chiếu và không được xem là làm hạn chế hoặc giới hạn hiệu lực của quy định khác của Các Điều Khoản và Điều Kiện này hoặc ảnh hưởng đến việc diễn giải hoặc giải thích bất kỳ quy định nào trong Các Điều Khoản và Điều Kiện này.

Tham chiếu đến một luật hoặc quy tắc hoặc quy định pháp luật bao gồm tham chiếu đến việc sửa đổi, hợp nhất hoặc tái ban hành luật hoặc quy tắc hoặc quy định pháp luật đó vào thời điểm có hiệu lực khi đó, và tất cả các văn kiện pháp quy khác được lập theo luật, quy tắc hoặc quy định pháp luật đó.

24. Định nghĩa

Nhằm mục đích của Các Điều Khoản và Điều Kiện này, những từ và thuật ngữ sau đây có nghĩa như sau:

“**Tài Khoản**” là mỗi tài khoản (bao gồm không giới hạn các tài khoản phụ hoặc bất kỳ tài khoản nào do Khách Hàng mở và duy trì nhằm mục đích sử dụng Dịch Vụ trong hiện tại và/hoặc tương lai) thuộc bất kỳ loại nào, được hoặc có thể được Khách Hàng mở (do Khách Hàng mở riêng từng người hoặc nhiều người cùng làm chủ Tài Khoản chung bao gồm Khách Hàng, hoặc cùng làm chủ bởi một hay nhiều người với bất kỳ người nào khác) tại Ngân Hàng.

“**ATM**” là bất kỳ và tất cả các máy hoặc trạm thanh toán tự động, được gọi bằng bất kỳ tên nào, cung cấp một hoặc nhiều chức năng và dịch vụ ngân hàng tự động dành cho Khách Hàng thông qua việc sử dụng thẻ ATM/Ghi Nợ do Ngân Hàng phát hành, và bao gồm (không giới hạn) máy ký gửi tiền mặt, ki-ốt thanh toán và trạm dịch vụ ngân hàng internet.

“**Thẻ ATM/Ghi Nợ**” là thẻ không thể chuyển nhượng được do Ngân Hàng phát hành cho Khách Hàng liên quan đến Tài Khoản của Khách Hàng nhằm mục đích sử dụng dịch vụ cung cấp qua máy ATM

“**Ngân Hàng**” là Ngân hàng TNHH MTV Standard Chartered (Việt Nam), một công ty trách nhiệm hữu hạn được thành lập ở Anh theo Điều Lệ Hoàng Gia 1853 và có trụ sở kinh doanh tại Việt Nam, và bao gồm những bên kế thừa và bên được chuyển nhượng của Ngân Hàng.

“**Ngày Làm Việc**” là ngày Ngân Hàng mở cửa hoạt động kinh doanh tại Việt Nam, và đối với tiền gửi ngoại tệ, là ngày mà Ngân Hàng và (các) trung tâm kinh doanh có liên quan do Ngân Hàng xác định đối với giao dịch ngoại tệ có liên quan mở cửa hoạt động kinh doanh.

“**Séc**” là séc được ký phát đối với Tài Khoản hoặc cho một ngân hàng khác, khi ngữ cảnh yêu cầu.

“**Sổ Séc**” là sổ gồm có các tờ Séc do Ngân Hàng phát hành được ký phát đối với Tài Khoản.

“**Khách Hàng**” là bất kỳ người nào tham gia vào mối quan hệ hợp đồng với Ngân Hàng liên quan đến Tài Khoản của Ngân Hàng, bao gồm chủ Tài Khoản của một Tài Khoản mở tại Ngân Hàng và các đại diện cá nhân và những người kế thừa của người chủ tài khoản đó. Trong trường hợp Tài Khoản chung, “Khách Hàng” là bất kỳ và/hoặc tất cả những chủ Tài Khoản chung, và các trách nhiệm và cam kết của họ theo Các Điều Khoản và Điều Kiện và đối với Tài Khoản là chung với nhau và riêng rẽ (bất kể việc chỉ định một chủ Tài Khoản chung cụ thể làm “Chủ Tài Khoản Chính”). Trong trường hợp Tài Khoản là của công ty/câu lạc bộ/cơ sở/doanh nghiệp, thì “Khách Hàng” là pháp nhân mà Tài Khoản được mở và duy trì theo tên của pháp nhân đó.

“**EFTPOS**” là dịch vụ Chuyển Tiền Điện Tử tại Điểm Giao Dịch do Hệ Thống cung cấp đối với thẻ Mastercard và Visa International.

“**Sổ Tiền Gửi**” là sổ tiền gửi do Ngân Hàng phát hành liên quan đến Tài Khoản.

“**Dịch Vụ**” là tất cả hoặc bất kỳ dịch vụ nào do Ngân Hàng cung cấp bao gồm việc cung cấp tất cả phương tiện dịch vụ ngân hàng (bao gồm không giới hạn Tài Khoản, Séc, và tiền gửi bằng tiền mặt), các chức năng và sản phẩm và dịch vụ tài chính, tại bất kỳ chi nhánh nào của Ngân Hàng, qua điện thoại, máy ATM, dịch vụ ngân hàng internet, các trạm, thiết bị hoặc hệ thống điện tử hoặc hình thức khác và “Các Dịch Vụ” là bất kỳ, tất cả hoặc việc kết hợp các dịch vụ do Ngân Hàng cung cấp.

“**Các Điều Khoản và Điều Kiện**” là các điều khoản và điều kiện tiêu chuẩn trong đây như được sửa đổi, thay đổi, bổ sung hoặc bổ khuyết trong từng thời điểm.